

# Set Up Your Computer

Configuration de votre ordinateur | Einrichten des Computer | Installazione del computer | Установка компьютера | Configuración de su equipo



## CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions in the *Owner's Manual*. Also, see your *Owner's Manual* for a complete list of features.

## PRÉCAUTION :

Avant de commencer à configurer et utiliser votre ordinateur Dell™, veuillez lire et vous conformer aux consignes de sécurité exposées dans le *Manuel du propriétaire*. Ce manuel fournit également une liste complète des fonctionnalités.

## VORSICHT:

Bevor Sie Ihren Dell™-Computer einrichten und damit arbeiten, lesen Sie die Sicherheitshinweise im *Benutzerhandbuch*. Dort finden Sie außerdem Informationen zu sämtlichen Funktionen des Systems.

## ATTENZIONE:

Prima di configurare e utilizzare il computer Dell™, consultare le istruzioni sulla sicurezza incluse nel *Manuale dell'utente*, in cui è possibile inoltre vedere l'elenco completo delle funzioni disponibili.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед выполнением установки и началом работы с компьютером Dell™ ознакомьтесь с инструкциями по безопасности, указанными в *Руководстве пользователя*. Ознакомьтесь также с указанным в *Руководстве пользователя* полным списком характеристик.

## PRECAUCIÓN:

Antes de instalar y poner en funcionamiento el ordenador Dell™, lea y siga las instrucciones de seguridad de la *Guía del propietario*. Asimismo, consulte la *Guía del propietario* para obtener una lista completa de características.



1

### AC Adapter

Adapteur secteur  
Netzadapter  
Adattatore c.a.  
Адаптер переменного тока  
Adaptador de CA



2

### Modem (Side of Computer)

Modem (côté de l'ordinateur)  
Modem (Computerseite)  
Modem (Lato del computer)  
Модем (сбоку на компьютере)  
Módem (lateral del ordenador)



3

### Network (Back of Computer)

Réseau (arrière de l'ordinateur)  
Netzwerk (Computerrückseite)  
Rete (Retro del computer)  
Сеть (на задней панели компьютера)  
Red (parte posterior del ordenador)



4

### Power Button

Bouton d'alimentation  
Netzschalter  
Pulsante di accensione  
Кнопка питания  
Botón de alimentación



- |                         |  |                              |
|-------------------------|--|------------------------------|
| 1. AC adapter connector | 1. Connecteur d'adaptateur secteur     | 1. Netzadapteranschluss      |
| 2. USB connector (2)    | 2. Connecteurs USB (2)                 | 2. USB-Anschlüsse (2)        |
| 3. video connector      | 3. Connecteur vidéo                    | 3. Monitoranschluss          |
| 4. network connector    | 4. Connecteur réseau                   | 4. Netzwerkanschluss         |
| 5. PC Card slot         | 5. Emplacement pour carte PC           | 5. PC-Kartensteckplatz       |
| 6. hard drive bay       | 6. Baie de disque dur                  | 6. Festplattenschacht        |
| 7. audio connectors (2) | 7. Connecteurs audio (2)               | 7. Audioanschlüsse (2)       |
| 8. CD or DVD drive      | 8. Lecteur de CD ou DVD                | 8. CD - oder DVD-Laufwerk    |
| 9. power button         | 9. Bouton d'alimentation               | 9. Netzschalter              |
| 10. touch pad           | 10. Tablette tactile (Touch Pad)       | 10. Touchpad                 |
| 11. touch pad buttons   | 11. Boutons de la tablette tactile     | 11. Touchpad-Tasten          |
| 12. battery bay         | 12. Baie de batterie                   | 12. Akkuschacht              |
| 13. modem connector     | 13. Connecteur pour modem              | 13. Modemanschluss           |
| 14. security cable slot | 14. emplacement pour câble de sécurité | 14. Sicherheitskabeleinschub |



- |                                   |                                       |  |
|-----------------------------------|---------------------------------------|--|
| 1. Connettore per adattatore c.a. | 1. разъем адаптера переменного тока   | 1. Conector del adaptador de CA            |
| 2. Connettori USB (2)             | 2. Разъем USB (2)                     | 2. Conectores USB (2)                      |
| 3. Connettore video               | 3. Видеоразъем                        | 3. Conector de vídeo                       |
| 4. Connettore di rete             | 4. сетевой разъем                     | 4. Conector de red                         |
| 5. Slot per PC Card               | 5. слот платы PC Card                 | 5. Ranura para PC Card                     |
| 6. Alloggiamento del disco rigido | 6. отсек для жесткого диска           | 6. Compartimento para unidad de disco duro |
| 7. Connettori audio (2)           | 7. Аудиоразъемы (2)                   | 7. Conectores de audio (2)                 |
| 8. Unità CD o DVD                 | 8. CD- или DVD-дисковод               | 8. Unidad de CD o DVD                      |
| 9. Pulsante di accensione         | 9. кнопка питания                     | 9. Botón de alimentación                   |
| 10. Touchpad                      | 10. сенсорная панель touch pad        | 10. Superficie táctil                      |
| 11. Pulsanti del touchpad         | 11. кнопки сенсорной панели touch pad | 11. Botones de la superficie táctil        |
| 12. Alloggiamento della batteria  | 12. отсек для батареи                 | 12. Compartimento de la batería            |
| 13. Connettore del modem          | 13. разъем для модема                 | 13. Conector de módem                      |
| 14. slot per cavo di sicurezza    | 14. гнездо защитного кабеля           | 14. ranura del cable de seguridad          |



0U4704A00

www.dell.com | support.dell.com





# What's Next?

Et après ? | Wie geht es weiter? | Ulteriori procedure | Что далее? | A continuación



## Battery

To remove the battery, slide the battery latch release and pull the battery out of the bay.

## Batterie

Pour retirer la batterie, faites glisser le loquet de verrouillage et enlevez-la de la baie.

## Akku

Entriegeln Sie zum Entfernen des Akkus den Akkufreigaberiegel und ziehen Sie den Akku aus dem Schacht.

## Batteria

Per rimuovere la batteria, far scorrere la chiusura a scatto della batteria e sollevare la batteria verso l'esterno dell'alloggiamento.

## Акумулятор

Чтобы снять аккумулятор, сдвиньте защелку и извлеките аккумулятор из отсека.

## Batería

Para sacar la batería, deslice el pasador de liberación de la batería, tire de ella y sáquela del compartimento.



## Wireless Network (Optional)

1. Ensure that your wireless router is enabled.
2. Right-click the wireless network connections icon in the lower-right corner of the Microsoft® Windows® operating system desktop.
3. Click **View Available Wireless Networks** and select the network that you want to join.
4. Click **Allow me to connect to the selected wireless network, even though it is not secure.**
5. Click **Connect.** Go to **www.dell.com** to verify the connection.

## Réseau sans fil (optionnel)

1. Assurez-vous que votre routeur sans fil est activé.
2. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône des connexions réseau sans fil située dans le coin inférieur droit du bureau du système d'exploitation Microsoft® Windows®.
3. Cliquez sur **Afficher les réseaux sans fil disponibles**, puis sélectionnez le réseau auquel vous souhaitez vous connecter.
4. Cliquez sur **Me permettre de me connecter au réseau sans fil sélectionné même s'il n'est pas sécurisé.**
5. Cliquez sur **Connecter.** Allez à l'adresse **www.dell.com** pour vérifier votre connexion.

## Drahtloses Netzwerk (Optional)

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr drahtloser Router aktiviert ist.
2. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol zur drahtlosen Netzwerkverbindung in der rechten unteren Bildschirmecke auf dem Microsoft® Windows®-Desktop.
3. Klicken Sie auf **Verfügbare drahtlose Netzwerke anzeigen.**
4. Klicken Sie auf die Option, die eine ungesicherte Verbindung mit dem drahtlosen Netzwerk zulässt.
5. Klicken Sie auf **Verbindung herstellen.** Überprüfen Sie den Verbindungsaufbau, indem Sie zu **www.dell.com** navigieren.

## Rete senza fili (facoltativo)

1. Accertarsi che il router senza fili sia attivato.
2. Fare clic col pulsante destro del mouse sull'icona delle connessioni rete senza fili nella barra delle applicazioni (situata nell'angolo inferiore destro del desktop del sistema operativo Microsoft® Windows®).
3. Fare clic su **Visualizza reti senza fili disponibili** e fare clic sulla rete a cui si desidera partecipare.
4. Fare clic su **Consenti di connettersi alla rete senza fili selezionata sebbene non sia protetta.**
5. Fare clic su **Connetti.** Visitare **www.dell.com** per verificarne la connessione.

## Беспроводная сеть (дополнительно)

1. Убедитесь, что включен беспроводный маршрутизатор.
2. Щелкните правой кнопкой мыши значок беспроводного сетевого соединения в правом нижнем углу рабочего стола операционной системы Microsoft® Windows®.
3. Щелкните **Просмотр доступных беспроводных сетей** и выберите сети, к которым необходимо подключиться.
4. Выберите **Разрешить подключение к беспроводной сети, даже если это небезопасно.**
5. Щелкните **Соединить.** Переидите на веб-сайт **www.dell.com** для проверка соединения.

## Red inalámbrica (opcional)

1. Asegúrese de que su enrutador inalámbrico está habilitado.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono Conexión de red inalámbrica en la esquina inferior derecha del escritorio del sistema operativo Microsoft® Windows®.
3. Haga clic en **Ver redes inalámbricas disponibles** y seleccione la red que desea añadir.
4. Haga clic en **Permitir conectar a la red inalámbrica seleccionada, aunque no sea muy seguro.**
5. Haga clic en **Conectar.** Vaya al sitio **www.dell.com** para verificar la conexión



## Finding Answers

See your *Owner's Manual* for information on setting up devices like printers.

See the *Dell™ Latitude™ Help* file for information on using your computer and operating system.

To access the *Dell Latitude Help* file:

1. Click the **Start** button and click **Help and Support.**
2. Click **User and system guides** and click **User's guides.**
3. Click **Dell Latitude Help.**

## Trouver les réponses

Consultez le *Manuel du propriétaire* pour obtenir des informations sur la configuration des périphériques (imprimante, etc.).

Consultez le fichier d'*Aide de Dell™ Latitude™* pour obtenir des informations sur l'utilisation de votre ordinateur et du système d'exploitation.

Pour accéder au fichier d'*Aide de Dell Latitude* :

1. Cliquez sur le bouton **Démarrer**, puis sur **Aide et support.**
2. Cliquez sur **Guide d'utilisation du système**, puis sur **Guides d'utilisation.**
3. Cliquez sur **Aide de Dell Latitude.**

## Bei Fragen

Im *Benutzerhandbuch* finden Sie Informationen zum Einrichten von Geräten wie etwa einem Drucker.

Die *Dell™ Latitude™* - Hilfedatei enthält Informationen zum Verwenden des Computers und des Betriebssystems.

So rufen Sie die *Dell I Latitude-* Hilfedatei auf:

1. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Start**, und wählen Sie **Hilfe und Support.**
2. Klicken Sie auf **Benutzer- und Systemhandbücher**, und wählen Sie **Benutzerhandbücher.**
3. Klicken Sie auf **Dell Latitude Hilfe.**

## Risoluzione dei problemi

Consultare il *Manuale dell'utente* per informazioni sull'installazione di dispositivi aggiuntivi, quali una stampante.

Per informazioni sull'uso del computer e del sistema operativo, consultare il file della *Guida di Dell™ Latitude™*.

Per accedere al file *Guida di Dell Latitude*:

1. Fare clic su **Start**, quindi fare clic su **Guida in linea e supporto tecnico.**
2. Fare clic su **Manuali dell'utente** e del sistema, quindi fare clic su **Guide dell'utente.**
3. Fare clic su **Guida di Dell Latitude.**

## Поиск ответов

Для получения информации об установке таких устройств, как принтер, смотрите *Руководство пользователя.*

Информация о работе с компьютером и операционной системой приведена в *справочном файле Dell Latitude™*.

Чтобы получить доступ к *справочному файлу Dell Latitude™*:

1. Щелкните на кнопке **Пуск** и выберите **Справка и поддержка.**
2. Щелкните на **Руководство пользователя и системное руководство**, а затем на **Руководство пользователя.**
3. Щелкните на *справочном файле Dell Latitude.*

## Búsqueda de respuestas

Consulte la *Guía del propietario* para obtener información sobre la instalación de dispositivos, como por ejemplo, una impresora.

Consulte el archivo de *Ayuda de Dell™ Latitude™* para obtener información sobre el uso del equipo y del sistema operativo.

Para acceder al archivo *Ayuda de Dell Latitude*:

1. Pulse el botón **Inicio** y pulse **Ayuda y soporte técnico.**
2. Pulse **Guías del usuario y del sistema** y pulse **Guías de usuario.**
3. Pulse **Ayuda de Dell Latitude.**

